



SKY WE TRAVEL.CO.,LTD

บริษัท สกายวี ทราเวล จำกัด

52/185 หมู่ที่ 7 ต.หลักหก อ.เมืองปทุมธานี จ.ปทุมธานี 12000

Hotline : 0858782356 , 0858782365

✉: Skywe.travel@gmail.com 📘: Sky We Travel



SKY WE TRAVEL

สกายวี ทราเวล
LICENSE No.11/12459

CHINA ZHANGJIAJIE 6Days 5Nights

ซูเปอร์...จะไปกับแสงสี กับจางเจียเจียที่สวยงาม ๆ

กำหนดการเดินทาง สิงหาคม - ธันวาคม 2567

เดินทาง
สิงหาคม - ธันวาคม 2567

ราคาเริ่มต้น
18,888

CHINA
ซูเปอร์...จะไปกับแสงสี กับจางเจียเจียที่สวยงาม

ไฮไลท์! ชมแสงสีสุดอลังการที่ ประตูสวรรค์ ณ อุทยานเทียนเหมินซาน
ชมหมู่บ้านโบราณในขุนเขา เมืองโบราณฟูหลงเจิน

🏨 พักโรงแรมระดับ 4★ ทุกคืน 🍷 เมนูพิเศษ! กุ้งมังกร

DYGVZ1724 | 6 วัน | 5 คืน | vietjet air.com | Vietjet Air | 🧳 น้ำหนักกระเป๋า 20 kg.

- ★ ชม **ห้องหมีแพนด้า** สุดน่ารัก ที่สวนแพนด้าจางเจียเจี๋ย
- ★ ชมหมู่บ้านโบราณในหุบเขา **เมืองโบราณฝูหลงเจิ้น**
- ★ เชื้ออิน **เมืองโบราณเฟิงหวง** เมืองโบราณอายุหลายร้อยปี
- ★ ชมแสงสีสุดอลังการที่ **ประตูล้อมรอบ ณ อุทยานเทียนเหมินชาน**
- ★ นั่งเรือชมความงามของธรรมชาติที่ **ทะเลสาบเป่าเฟิงหู**

| วันเดินทาง | ราคาผู้ใหญ่ | พักเดี่ยว |
|--|-------------|-----------|
| 16 – 21 สิงหาคม 2567 | 18,888 | 6,000 |
| 21 – 26 สิงหาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 30 สิงหาคม – 04 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 04 – 09 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 06 – 11 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 11 – 16 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 13 – 18 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 18 – 23 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 20 – 25 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 25 – 30 กันยายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 27 กันยายน – 02 ตุลาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 02 – 07 ตุลาคม 2567 | 21,888 | 6,000 |
| 04 – 09 ตุลาคม 2567 | 21,888 | 6,000 |
| 09 – 14 ตุลาคม 2567 <i>(วันคล้ายวันสวรรคตรัชกาลที่ 9)</i> | 22,888 | 6,000 |
| 11 – 16 ตุลาคม 2567 <i>(วันคล้ายวันสวรรคตรัชกาลที่ 9)</i> | 22,888 | 6,000 |
| 16 – 21 ตุลาคม 2567 | 21,888 | 6,000 |
| 18 – 23 ตุลาคม 2567 <i>(วันปิยมหาราช)</i> | 22,888 | 6,000 |

| | | |
|---|--------|-------|
| 23 – 28 ตุลาคม 2567 <i>(วันปิยมหาราช)</i> | 22,888 | 6,000 |
| 25 – 30 ตุลาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 30 ตุลาคม – 04 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 01 – 06 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 06 – 11 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 08 – 13 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 13 – 18 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 15 – 20 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 20 – 25 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 22 – 27 พฤศจิกายน 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 27 พฤศจิกายน – 02 ธันวาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 29 พฤศจิกายน – 04 ธันวาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 04 – 09 ธันวาคม 2567 <i>(วันพ่อแห่งชาติ)</i> | 22,888 | 6,000 |
| 06 – 11 ธันวาคม 2567 <i>(วันรัฐธรรมนูญ)</i> | 22,888 | 6,000 |
| 11 – 16 ธันวาคม 2567 <i>(วันรัฐธรรมนูญ)</i> | 22,888 | 6,000 |
| 13 – 18 ธันวาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 18 – 23 ธันวาคม 2567 | 20,888 | 6,000 |
| 20 – 25 ธันวาคม 2567 | 21,888 | 6,000 |
| 25 – 30 ธันวาคม 2567 | 23,888 | 6,000 |
| 27 ธันวาคม 2567 – 01 มกราคม 2568 <i>(วันปีใหม่)</i> | 26,888 | 6,000 |

ราคาไม่รวมค่าทิปมัดคฤเทศก์ท้องถิ่น คนขับรถท้องถิ่น ตามธรรมเนียม

ท่านละ 1,600 บาท/ท่าน/ทริป (ยกเว้นเด็กต่ำกว่า 2 ขวบ)

สำหรับหัวหน้าทัวร์จากเมืองไทย (ตามความพึงพอใจในการบริการ)

****ราคาทัวร์สำหรับเด็กต่ำกว่า 2 ขวบ ท่านละ 3.000 บาท ****

CHINA

ชูปตาร์..จะไปกับแสงสี กับจางเจียเจียที่สวยงาม

DYGVZ1724 6 วัน 5 คืน

vietjet air.com

น้ำหนักกระเป๋า 20 kg.
 ขึ้นเครื่องไม่เกิน 7 กก./คน

BKK ? ? DYG

| เที่ยวบิน | ไฟล์ท | ออก | ถึง |
|-----------|--------|-------|-------|
| ขาไป | VZ3694 | 16.00 | 20.20 |

DYG ? ? BKK

| เที่ยวบิน | ไฟล์ท | ออก | ถึง |
|-----------|--------|-------|-------|
| ขากลับ | VZ3695 | 21.20 | 23.35 |

| วันที่ | โปรแกรมการท่องเที่ยว | อาหาร | | | ที่พัก |
|--------|--|-------|---------|------|---|
| | | เช้า | กลางวัน | เย็น | |
| 1 | <ul style="list-style-type: none"> • ทำอาหารชาวนานาชาติสุวรรณภูมิ • ทำอาหารตำหยง • จางเจียเจีย • ตักหมี่ศอจวี่ 72 | | | | <p>IMPRESSION HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า</p> |
| 2 | <ul style="list-style-type: none"> • เมืองโบราณเฟิ่งหวง • ชมบรรยากาศเมืองเฟิ่งหวง • สะพานสายรุ้ง • นั่งเรือแม่น้ำกัวเวียง | | | | <p>NIAN WO HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า</p> |
| 3 | <ul style="list-style-type: none"> • สวนหมี่แพนด้า • เมืองโบราณฝูหลงเจิน | | | | <p>XIANGRONG HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า</p> |
| 4 | <ul style="list-style-type: none"> • เมืองจางเจียเจีย • ศูนย์นวดฝ่าเท้าและสมุนไพรจีน • ยอดเขาเทียนเหมินซาน • ระเบียงกระจกหน้าผาลอยฟ้า • บันไดเลื่อนทะลุเขาประตูลสวรรค์ ถนน 99 โค้ง • Option เสริม! ไชว์จิ้งจอกขาว อลังการระดับ 5 ดาว หรือไชว์ ROMANTIC ZHANGJIEJIA | | | | <p>JIN TIAN SHENG SHI HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า</p> |
| 5 | <ul style="list-style-type: none"> • ศูนย์ผลิตก๊ากกหยก • ร้านชา • ทะเลสาบเป่าเฟิ่งหู • Option เสริม! อุทยานจางเจียเจีย • เขาวงกต • ยืนลิฟท์แก้ว • สะพานหนึ่งใบได้ห้า | | | | <p>JIN TIAN SHENG SHI HOTEL ★★★★ มาตรฐานจีนหรือเทียบเท่า</p> |
| 6 | <ul style="list-style-type: none"> • ศูนย์ผลิตก๊ากกหยก • พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวงเซิง • สะพานกระจกจางเจียเจีย • Option เสริม! ดำมังกรเหลือง • ล่องเรือ • ทำอาหารชาวนานาชาติสุวรรณภูมิ | | | | |

ยอดเขาเทียนเหมินซาน

ฝูหลงเจิน

เมืองเฟิ่งหวง

*ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ริทความเหมาะสมขึ้นอยู่กับสถานการณ์ปัจจุบัน โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ

วันแรก ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ - ทำอากาศต้าหยง – จางเจียเจี๋ย - ตึกมหัตศวรรษย์ 72

13.00 น. พร้อมกัน ณ ทำอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบิน Thai Vietjet Air โดยมีเจ้าหน้าที่บริษัทคอยต้อนรับอำนวยความสะดวกด้านเอกสาร

*น้ำหนักกระเป๋าโหลด 20 กก. และกระเป๋าถือขึ้นเครื่อง 7 กก. / ท่าน

*เนื่องจากเป็นเที่ยวบินเช่าเหมาลำที่หนึ่งอาจจะไม่ติดกันและไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในขณะที่เป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

16.00 น. นำท่านเดินทางสู่ เมืองจางเจียเจี๋ย ประเทศจีน โดยสายการบินไทยเวียตเจ็ทแอร์ เที่ยวบินที่ VZ3694

20.20 น. เดินทางถึง ทำอากาศยานต้าหยง ประเทศจีน และนำท่านสู่ขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร และนำท่านเข้าพัก

นำท่านชม ตึกมหัตศวรรษย์ 72 แห่งเมืองจางเจียเจี๋ย แลนด์มาร์คใหม่ล่าสุดที่เป็นเสมือนแม่เหล็กดึงดูดนักท่องเที่ยวและผู้มาเยือน ถูกสร้างขึ้นโดยนำเอาจุดเด่นของเมืองจางเจียเจี๋ยมารวมกัน โดยมีอาคารสูงที่สร้างจำลองถ้ำประตูสวรรค์ บ้านยกพื้นโบราณที่เป็นบ้านพื้นเมืองของชาวถู่เจี๋ย นอกจากนี้ ที่นี่ยังถูกออกแบบให้กลายเป็นแหล่งรวมของ รีสอร์ท โฮมสเตย์ ร้านอาหาร แผงสตรีทฟู้ด ผับบาร์ ร้านขายของที่ระลึก ที่ตกแต่งด้วยแสงสีสุดอลังการ



ที่พัก IMPRESSION HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า

วันที่สอง เมืองโบราณเฟิ่งหวง - ชมบรรยากาศเมืองเฟิ่งหวง - สะพานสายรุ้ง – หิ่งเรือแม่น้ำถั่วเจียง

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

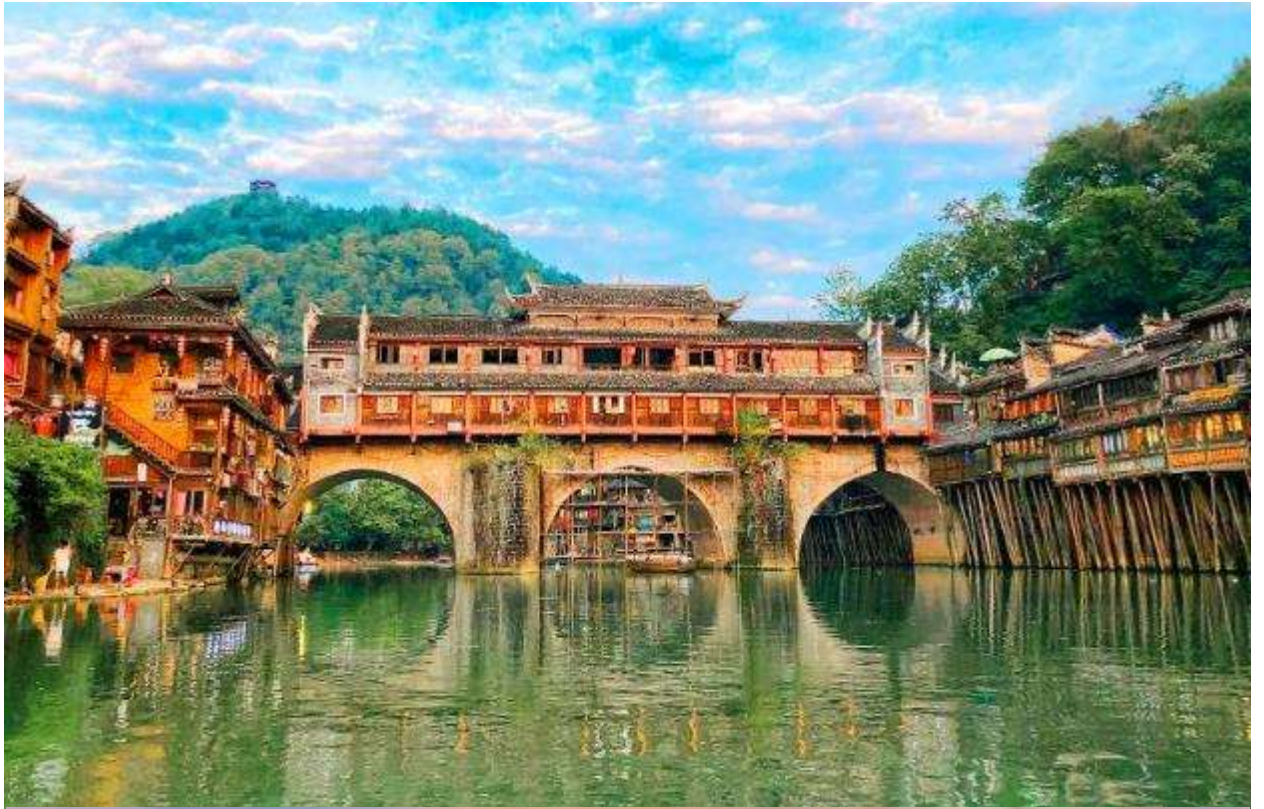
นำท่านเดินทางสู่ **เมืองเฟิ่งหวง** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 4 ชั่วโมง

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านสู่ **เมืองโบราณเฟิ่งหวง** เมืองเก่าแก่อายุหลายร้อยปี ชมเมืองที่สร้างขึ้นสมัยราชวงศ์ถัง เดิมมีชื่อว่า "หวงซือเฉียวกู่เถิง" กำแพงโบราณ และบ้านเรือนโบราณที่มีเอกลักษณ์เฉพาะของเมืองสร้างความโดดเด่นให้ที่นี่ บ้านเรือนโบราณในอดีตกาลบางส่วนถูกดัดแปลงเป็นร้านค้าและร้านจำหน่ายสินค้าที่ระลึกในปัจจุบัน



จากนั้นนำท่านชม **สะพานสายรุ้ง** สะพานไม้โบราณที่มีหลังคาคลุมเหมือนสะพานข้ามคลองในเวนิส สะพานแห่งนี้เคยเป็นด่านเก็บภาษีเกลือในสมัยราชวงศ์ชิง ซึ่งยังคงรักษารูปทรงในอดีตไม่เปลี่ยนแปลง



นำท่าน **นั่งเรือแม่ น้ำ ถั่ว เจียง** ชมบ้านเรือนโบราณห้อยขาสองฝั่งแม่น้ำถั่วเจียงอันเป็นเอกลักษณ์ของเมืองโบราณแห่งนี้ สัมผัสวิถีชีวิตที่ของชนเผ่าพื้นเมืองที่อาศัยอยู่บริเวณชุมชนนี้ พร้อมบรรยากาศที่สร้างมนต์เสน่ห์ดึงดูดผู้มาเยือนสำหรับชุมชนแห่งนี้ **และให้ท่านอิสระชมวิวยุทธศาสตร์ภายในหมู่บ้านโบราณเฟิ่งหวง เพื่อเก็บรูปความประทับใจ** *ในกรณีที่มีการขุดลอกคลอง หรือมีเหตุที่ไม่สามารถล่องเรือได้ ขอสงวนสิทธิ์ปรับโปรแกรมเป็นนั่งรถไฟรางเหล็กชมวิวยเมืองเฟิ่งหวง โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า*



ค่า **รับประทานอาหารค่า** **ณ ภัตตาคาร**
ที่พัก **NIAN WO HOTEL** **โรงแรม 4 ดาว** **หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่สาม สวนหมีแพนด้า - เมืองโบราณฝูหรงเจิน

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **สวนหมีแพนด้า** ที่เมืองเฟิ่งหวง ให้ท่านชมการใช้ชีวิตของหมีแพนด้า จะได้เห็นแพนด้าน่ารักหลายตัว นอกจากนี้ยังมีสัตว์อื่นๆให้ท่านได้เดินชมอีกมากมาย



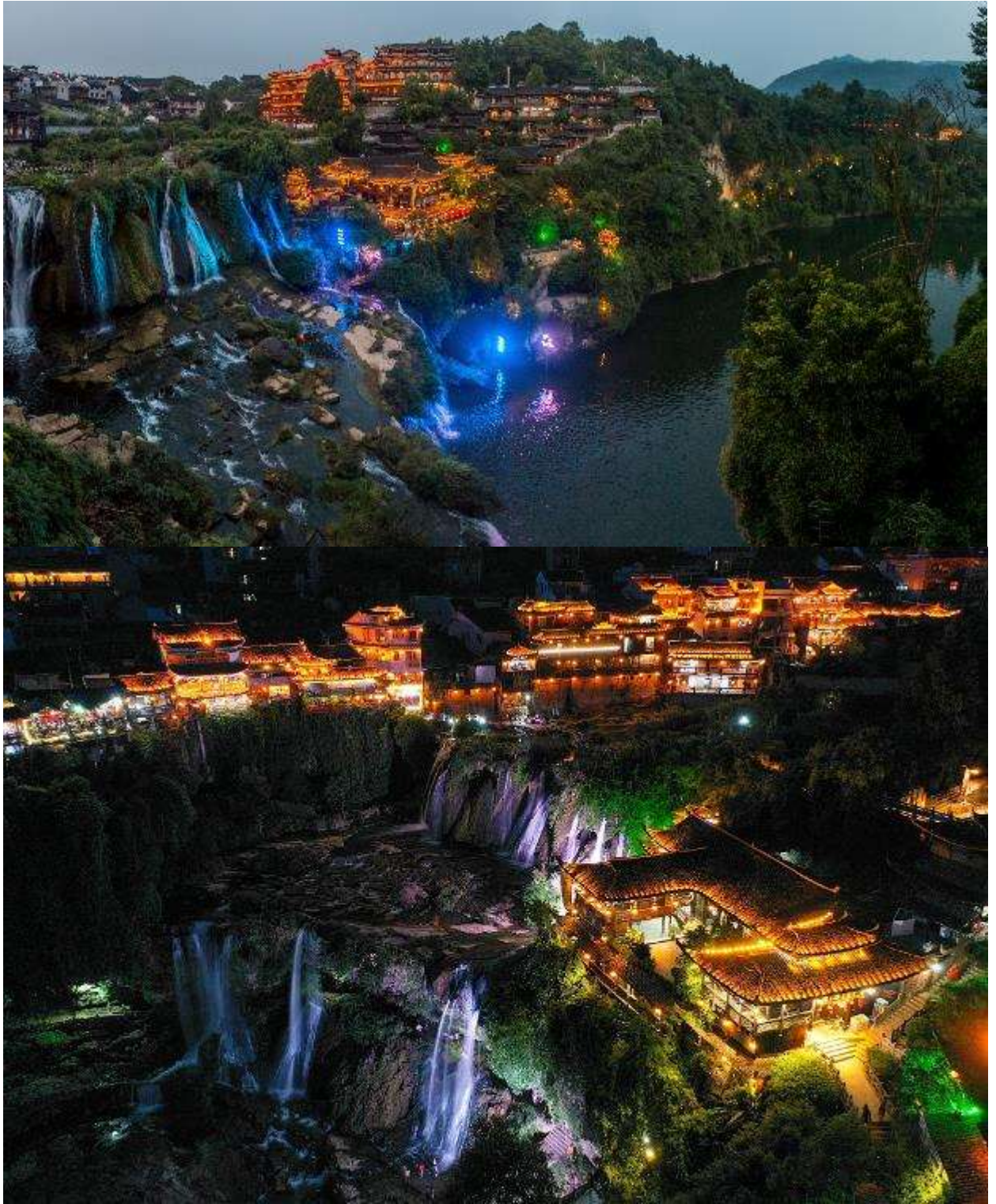
จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณฝูหรงเจิน** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง 30 นาที

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

เดินทางสู่ **เมืองโบราณฝูหลงเจิ้น** อยู่ในเขตปกครองตนเองเผ่ากู๋เจียและเผ่าเหมียว เมืองเซียงซี มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน 2,000 ปี ถูกขนานนามว่า เมืองแห่งน้ำตก เนื่องจากสถานที่แห่งนี้ตั้งอยู่บนภูเขาสูง รายล้อมด้วยสายน้ำที่ไหลผ่านบ้านเรือน อีกทั้งเป็นฉากในภาพยนตร์ เรื่อง Hibiscus Town ซึ่งสร้างชื่อเสียงให้กับภาพยนตร์และสถานที่แห่งนี้เป็นอย่างมาก



เมื่อพระอาทิตย์ตก ทิวทัศน์หมู่บ้านจะเปิดไฟประดับสร้างความสวยงามและมีชีวิตชีวา และ ตรงบริเวณน้ำตก จะเปิดไฟหลากสี สร้างความประทับใจให้แก่มาผู้มาเยือนแบบมีรูปลิ่ม *ให้ท่านได้สัมผัสบรรยากาศของเมืองในช่วงเวลาหัวค่ำ พบกับแสง สี ที่ประดับอยู่เรียงทั่วเมืองโบราณผู่หลงจีน*



ค่ำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **XIANGRONG HOTEL** โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า

วันที่สี่

เมืองจางเจียเจีย - ศูนย์หวัดฝ้าเท้าและสมุนไพรจีน - ยอดเขาเทียนเหมินชาน + ระเบียงกระจกหน้าผาลอยฟ้า + บ้านไต้เลื้อนทะเลภูเขาประตูสวรรค์ - Option เสริม! ไชว์จิ้งจอกขาว อลังการระดับ 5 ดาว หรือโชว์

ROMANTIC ZHANGJIEJIA

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเดินทางกลับสู่ **เมืองจางเจียเจีย** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง 30 นาที

จากนั้นนำท่านสู่ **ศูนย์หวัดฝ้าเท้าและสมุนไพรจีน** ชมการสาธิตการนวดเท้า และแช่เท้าด้วยยาสมุนไพรจีนโบราณ ซึ่งเป็นอีกวิธีหนึ่งในการผ่อนคลายความเครียด ปรับสมดุลให้การไหลเวียนของโลหิตด้วยวิธีธรรมชาติ

เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร **เมนู สุกี้เด็ด**

นำท่านพิชิต **ยอดเขาเทียนเหมินชาน** ขึ้นกระเช้าที่ยาวที่สุดในโลก (กระเช้ามีความยาวถึง 7.5 กิโลเมตร) อยู่สูงเหนือระดับน้ำทะเล 1,518 เมตร ขณะที่นั่งกระเช้าขึ้นเราสามารถชื่นชมทัศนียภาพที่สวยงามของภูเขาที่มีความอลังการแห่งนี้ สามารถมองเห็นประตูสวรรค์ซึ่งเป็น โพรงหินขนาดใหญ่บนยอดเขา มองเห็นความคดเคี้ยวของ เส้นทาง 99 โค้ง และภูเขาสูงใหญ่มากมายที่ตั้งตระหง่านเสียดฟ้า

หากกระเช้าปิดซ่อมปรับปรุง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินทุกกรณี โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ การเปิด-ปิดให้บริการของกระเช้า ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ทางบริษัทฯ จะคำนึงถึงความปลอดภัยของนักท่องเที่ยวเป็นสำคัญ

(รวมค่ารถอุทยาน ค่ากระเช้า และค่าบันไต้เลื้อนแล้ว ซึ่งในวันเดินทางอาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนการขึ้น/ลง)



และให้ท่านได้สัมผัสประสบการณ์การเดินทางบนพื้นกระจกใสของ **ระเบียงกระจกใสลับหน้าผา**



จากนั้นนำท่านสู่ **โพรงประตูสวรรค์** โดยบันไดเลื่อนที่สร้างขึ้นโดยการเจาะทะลุภูเขาที่มีความสูงถึง 7 ชั้น เขาเทียนเหมินซึ่งหาดูได้ยากตามแหล่งท่องเที่ยวต่างๆทั่วโลก บริเวณนี้ ท่านจะได้ถ่ายภาพ ประตูสวรรค์อย่างใกล้ชิด **พิเศษ!!** สัมผัสบรรยากาศประตูสวรรค์ในเวลากลางคืน พบกับแสงสีสุดอลังการ

ในกรณีที่ไม่มีไฟของบริเวณประตูสวรรค์ เนื่องจากเหตุผลทางสภาพอากาศ หรือเหตุผลด้านอื่นๆ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่รับผิดชอบใดๆ และไม่มีโปรแกรมอื่นทดแทน



ท่านสามารถเลือกซื้อ Option เสริม! โชว์จิ้งจอกขาว การแสดงนางจิ้งจอกขาว เป็นเรื่องราวความรักของนางจิ้งจอกขาวที่แปลงร่างเป็นมนุษย์และตกหลุมรักกับชายตัดฟัน จัดขึ้นภายในอุทยานจางเจียเจีย การแสดงนางจิ้งจอกขาวนี้เป็นการแสดงที่จัดขึ้นกลางแจ้งโดยใช้ทิวเขาธรรมชาติเป็นฉากหลังในการแสดง

ในกรณีที่โชว์จิ้งจอกขาวไม่เปิดการแสดง ซึ่งในทุกๆปีจะมีการปิดปรับปรุงช่วงปลายเดือนพฤศจิกายน-ต้นเดือนเมษายน ทางบริษัทขออนุญาตปรับการเสนอ Option เป็น โชว์ Romantic Zhangjiajie

ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการเข้าดูโชว์ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 400 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น)

ค่า **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร เมนู บุฟเฟ่ต์ปิ้งย่าง**

ที่พัก **JIN TIAN SHENG SHI HOTEL** โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า

วันที่ห้า **ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก - ร้านชา - ทะเลสาบเป่าเฟิงหู - Option เสริม! อุทยานจางเจียเจีย + เขาวาดาร + ขึ้นลิฟท์แก้ว - สะพานหนึ่งในได้หล้า**

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้นนำท่าน **ศูนย์ผลิตภัณฑ์หยก** เครื่องประดับที่นิยมกันอย่างแพร่หลายตามความเชื่อของคนชาวจีน โดยเฉพาะความเชื่อเกี่ยวกับการใส่หยกเป็นเครื่องประดับจะช่วยเสริมให้มีอำนาจ ช่วยให้มีความสำเร็จก้าวหน้าและความเจริญรุ่งเรือง อีกทั้งยังช่วยสร้างสมดุลให้เกิดขึ้นได้ทั้งร่างกายและจิตใจ รวมไปถึงการช่วยเสริมพลังให้ร่างกายแข็งแรง

นำท่านเดินทางสู่ **ร้านชา** เครื่องดื่มที่นิยมกันอย่างแพร่หลายตามความเชื่อของคนชาวจีนซึ่งมีมาตั้งแต่สมัยโบราณ

จากนั้นนำท่าน นั่งเรือชมความงามของ **ทะเลสาบเป่าเฟิงหู** ทะเลสาบที่สวยงามด้วยน้ำที่เป็นสีเขียวเข้มราวเนื้อหยก โอบล้อมด้วยภูเขาหินรูปทรงประหลาดแปลกตาต่าง ๆ มากมาย เป็นทะเลสาบบนที่สูง ที่หาชมได้ยาก ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็น มรดกโลกทางธรรมชาติ ในปี ค.ศ. 1992



เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

ท่านสามารถเลือกซื้อ **Option เสริม!** **อุทยานจางเจียเจี๋ย** เปลี่ยนนั่งรถอุทยานนำท่านสู่ **เขาวงตار** โดยลิฟท์แก้วไปหลง เป็นลิฟท์แก้วแห่งแรกของเอเชียที่สร้างขึ้นเทียบหน้าผาสูงชัน มีความสูง 326 เมตร ท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจกับยอดเขาฮาสิลู่ยา มีความสูงถึง 1,250 เมตร ชมทิวทัศน์อันสวยงามที่สุดแสนประทับใจของจางเจียเจี๋ยทั้งด้านทิศตะวันออก ทิศใต้และทิศตะวันตกของเขาที่ยืนจ่อซ่านนั้นเต็มไปด้วยผาสูงชัน เหวลึก และป่าหิน หินยักษ์ในรูปลักษณะต่างๆ ยืนตระหง่านค้ำฟ้า



นำชม **เทียนเสี้ยต้ออเจียว สะพานหนึ่งในใต้หล้า** ในจางเจียเจี๋ยที่มีทัศนียภาพสวยงาม รายล้อมด้วยหมู่ขุนเขาซึ่งภาพยนตร์ฮอลลีวูดชื่อดังเรื่อง " อวตาร " ได้นำวิวัฒนาการของขุนเขามาเป็นฉากในการถ่ายทำภาพยนตร์เรื่องดังกล่าว ท่านจะได้เพลิดเพลินกับทิวทัศน์อันสวยงามที่แสนประทับใจ

ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการเข้าอุทยาน สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 680 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น



ค่ำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

ที่พัก **JIN TIAN SHENG SHI HOTEL โรงแรม 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า**

วันที่หก **ศูนย์ผลิตภัณฑ์ยางพารา - พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเซิง – สะพานกระจกจางเจี๋ยเจี๋ย - Option เสริม! ถ้ำมังกรเหลือง + ล่องเรือ - ท่าอากาศยานต้าหยง - ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ**

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ **ศูนย์ผลิตภัณฑ์ยางพารา** ให้ท่านได้เลือกชมสินค้าและผลิตภัณฑ์เครื่องนอนเพื่อสุขภาพต่างๆที่ผลิตจากยางพารา

นำท่านเดินทางกลับสู่เมืองจางเจี๋ยเจี๋ย นำท่านชม **พิพิธภัณฑ์ภาพเขียนหินทรายจวินเซิง** สถานที่จัดแสดงผลงานทางศิลปะท้องถิ่นยอดเยี่ยม ที่สร้างชื่อเสียงให้เมืองจางเจี๋ยเจี๋ย

จากนั้นนำท่านไป **สะพานกระจกจางเจี๋ยเจี๋ย** ที่ถูกสร้างครอบหุบเขาที่สูงที่สุดในโลก สะพานกระจกจางเจี๋ยเจี๋ย ในเขตอุทยานแกรนด์แคนยอน ทำท่ายานด้วยการเดินผ่านสะพานพื้นกระจกใสที่มีความสูงจากพื้น 980 ฟุต โดยมีความยาวของสะพาน 400 เมตร สามารถรองรับนักท่องเที่ยวได้คราวละ 800 คนพร้อมกัน สะพานนี้เป็นอีกหนึ่งไฮไลท์สำหรับผู้มาเยือนจางเจี๋ยเจี๋ย



เที่ยง **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

ท่านสามารถเลือกซื้อ Option เสริม! ถ้ำมังกรเหลือง ถ้ำแห่งนี้มีความสูง 160 เมตร มีความลึก 1.5 กิโลเมตร ถ้ำแบ่งออกเป็น 4 ชั้น ภายในถ้ำมีอ่างเก็บน้ำ 1 แห่ง ลำธารใต้ดิน 2 สาย บึง 4 บึง ห้องโถง 13 ห้อง และระเบียงเดินเที่ยว 90 กว่าแห่ง และนำท่าน **ล่องเรือไปตามธารน้ำใต้ดิน** ชมถ้ำวังมังกร ชมวังแก้วผลึก วังซื่อหงอคง ชมประตูแห่งความสุข ฯลฯ ท่านจะตื่นตาตื่นใจกับหินงอกหินย้อยที่มีรูปร่างแปลกๆ งดงามตระการตามากมาย

ราคาทัวร์นี้ยังไม่รวมค่าบริการเข้าดูโชว์ สำหรับท่านที่สนใจ จะมีค่าบริการท่านละ 400 หยวน (ราคานี้สำหรับ 10 ท่านขึ้นไป หากผู้ซื้อ Option ไม่ถึง 10 ท่าน ราคาจะมีการเปลี่ยนแปลง หรืออาจมีการนำเสนอทางเลือก Option อื่นๆเพิ่มเติม ทั้งนี้จะเป็นไปตามดุลยพินิจของไกด์ท้องถิ่น



ค่ำ **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร เมนูพิเศษ! กุ้งมังกร (เสิร์ฟโต๊ะละ 1 ตัว)**

สมควรแก่เวลานัดหมาย พาทุกท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานต้าหยง** เพื่อเดินทางกลับประเทศไทย

21.20 น. นำท่านเดินทางสู่ **ประเทศไทย** โดยสายการบินไทยเวียตเจ็ทแอร์ เที่ยวบินที่ **VZ3695**

23.35 น. เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ** ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

+++++



หมายเหตุ









1. เนื่องจากเป็นการจองทัวร์ล่วงหน้า ณ วันเดินทางจริง อาจจะมีเหตุการณ์ที่ทำให้ไฟล์ทบินล่าช้า หรือเปลี่ยนแปลงเวลาบิน หากท่านใดมีไฟล์ทบินภายในประเทศหรือต่างประเทศก่อนหรือหลังจากการเดินทาง โปรดสำรองเวลาในการจองตัวเครื่องบินไว้อย่างต่ำ 4-5 ชั่วโมง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของตัวท่านเอง ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในส่วนของตัวเครื่องบินที่ไม่เกี่ยวข้องกับโปรแกรมทัวร์

2. ตามนโยบายของรัฐบาลร่วมกับการท่องเที่ยวประเทศจีน กำหนดให้มีการประชาสัมพันธ์สินค้าพื้นเมืองให้กับนักท่องเที่ยวทั่วประเทศได้รู้จักในนามของร้านรัฐบาล ซึ่งจำเป็นต้องบรรจุในโปรแกรมทัวร์ด้วย เนื่องจากมีผลกับราคาทัวร์ จึงเรียนให้นักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่า ร้านรัฐบาลทุกร้านจำเป็นต้องรบกวนทุกท่านแวะชม การบริโภคขึ้นอยู่กับความพอใจของลูกค้าเป็นหลัก ไม่มีการบังคับใดๆ ทั้งสิ้น







3. ถ้าหากลูกค้าไม่มีความประสงค์จะเข้าร้านของทางรัฐบาลของประเทศจีน หรือหากท่านต้องการแยกตัวออกจากคณะ ณ วันที่มีการลงร้านรัฐบาล ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากท่านเป็นจำนวนเงิน 400 หยวน/ร้าน/ท่าน/ร้าน

บริษัทขอสงวนสิทธิ์ : ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการสลับโปรแกรมทัวร์ตามความเหมาะสม โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า อันเนื่องมาจากเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากเหตุสุดวิสัยเช่น เหตุการณ์ทางธรรมชาติ การเมือง สภาพการจราจรทั้งทางบกและทางอากาศ สถานะห้องพักรวมของแต่ละโรงแรม รวมไปถึงสภาพอากาศที่ไม่เอื้ออำนวย ทั้งนี้ทางเราจะคำนึงถึงความปลอดภัยและผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ และการบริการของรถบัสนำเที่ยวตามกฎหมายของประเทศจีนสามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง อาจเพิ่มเวลาได้โดยมีคนขับและคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้น ๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง

✓ วัตถุประสงค์บริการรวม

-  ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับตามรายการที่ระบุ รวมถึงค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมัน (รวมน้ำหนักกระเป๋าถือขึ้นเครื่องท่านละ 7kg และโหลดใต้ท้องเครื่อง ท่านละ 20kg)
-  ค่ารถโค้ชปรับอากาศ
-  โรงแรมที่พักตามที่ระบุ หรือเทียบเท่า (พัก 2-3 ท่าน/ห้อง)
-  ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่ระบุ
-  ค่าอาหาร ตามรายการที่ระบุ
-  ค่าเบี้ยประกันอุบัติเหตุในการเดินทางท่องเที่ยว วงประกันท่านละ 1,000,000 บาท (เงื่อนไขตามกรมธรรม์)
-  ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % (เฉพาะค่าบริการ)
-  ภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 % (เฉพาะค่าบริการ)

× วัตถุประสงค์บริการไม่รวม

-  ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง อาทิ ค่าทำหนังสือเดินทาง ค่าโทรศัพท์ ค่าอาหาร เครื่องดื่ม ค่าช้อปปิ้ง ค่ามินิบาร์ในห้องและค่าพาหนะต่าง ๆ ที่มีได้ระบุในรายการ
-  ค่าธรรมเนียมวีซ่าเดี่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า สำหรับคนไทย ผู้เดินทางจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการทำวีซ่าเพิ่ม ท่านละ **1,000** บาท
-  ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศจีนสำหรับชาวต่างชาติ ที่ไม่ได้รับการงดเว้นวีซ่าเข้าประเทศจีน
-  ค่าธรรมเนียมในกรณีที่กระเป๋าสัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินนั้น ๆ กำหนด หรือสัมภาระใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน
-  ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตัวเครื่องบินไปแล้ว
-  ค่าทิปมัคคุเทศก์, คนขับรถ, **1,600** บาท/ท่าน/ทริป, ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ แล้วแต่ความพึงพอใจของท่าน



เงื่อนไขการจอง และ การชำระเงิน

- **ชำระมัดจำทำนละ 10,000 บาท** ภายหลังจากที่ท่านส่งเอกสารการจอง 3 วัน กรณีลูกค้าทำการจองก่อนวันเดินทางภายใน 30 วัน ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน
- ส่วนที่เหลือ ชำระก่อนวันเดินทางอย่างน้อย 30 วัน
- หากไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด ขออนุญาตตัดที่นั่งให้ลูกค้าท่านอื่นที่รออยู่
- หากชำระไม่ครบตามจำนวน บริษัทฯถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ โดยไม่มีเงื่อนไข
- เมื่อท่านชำระเงินไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ทางบริษัทฯถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว
- หากชำระเงินในแต่ละส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงิน มาทางอีเมลล์ของ เซลล์ที่ท่านติดต่อ
- ส่งรายชื่อสำรองที่นั่ง ผู้เดินทางต้องส่งสำเนานหนังสือเดินทาง (Passport) หากไม่ส่งสำเนานหนังสือเดินทาง (Passport) มาให้ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายอันเกิดจากความผิดพลาดจากการสะกดชื่อ-นามสกุล และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบินทั้งสิ้น

หมายเหตุ : โปรดตรวจสอบ Passport : จะต้องมีอายุคงเหลือ ณ วันเดินทางมากกว่า 6 เดือนขึ้นไป และเหลือหน้ากระดาษอย่างต่ำ 2 หน้าหากไม่มั่นใจโปรดสอบถามเจ้าหน้าที่



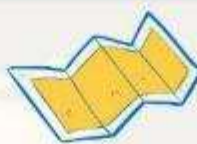


เงื่อนไขยกเลิกการจอง

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง ตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ในกรณีที่วันเดินทางตรงกับวันหยุดนักขัตฤกษ์ ต้องยกเลิกก่อน 45 วัน
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน คืนเงิน 50% ของค่าทัวร์ หรือหักค่าใช้จ่ายตามจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน โรงแรม และค่าใช้จ่ายจำเป็นอื่นๆ
- ยกเลิกก่อนการเดินทาง น้อยกว่า 15 วัน ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ที่ชำระแล้วทั้งหมด
- หากมีการยกเลิกการเดินทางโดยไม่ใช้ความผิดของบริษัททัวร์ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ และ คืนค่าทัวร์ส่วนใดส่วนหนึ่งให้ท่านได้ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น เช่น สถานกักตุนไวรัสฯ ด้านตรวจคนเข้าเมือง นโยบายห้ามเข้าออกประเทศฯลฯ
- กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงผู้เดินทาง (เปลี่ยนชื่อ) จะต้องแจ้งให้ทางบริษัททราบล่วงหน้า อย่างน้อย 21 วัน ก่อนออกเดินทาง กรณีแจ้งหลังจากเจ้าหน้าที่ออกเอกสารเรียบร้อยแล้ว ไม่ว่าจะส่วนใดส่วนหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมด ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับช่วงพีเรียดวันที่เดินทาง และกระบวนการของแต่ละคณะ เป็นสำคัญด้วย กรุณาสอบถามกับเจ้าหน้าที่เป็นกรณีพิเศษ
- กรณีต้องการเปลี่ยนแปลงพีเรียดวันเดินทาง (เลื่อนวันเดินทาง) ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการหักค่าใช้จ่ายการดำเนินการต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นจริงสำหรับการดำเนินการจองครั้งแรก ตามจำนวนครั้งที่เปลี่ยนแปลง ไม่ว่าจะกรณีใดๆทั้งสิ้น



หมายเหตุ : กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้องและความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้าและบริษัท)



เงื่อนไขและรายละเอียดเพิ่มเติม

1. กรณีผู้ร่วมคณะยินดีที่จะเดินทางน้อยกว่า 15 ท่าน ทางบริษัทสงวนสิทธิ์ ไม่มีหัวหัวหน้าทัวร์ (มีไกด์ท้องถิ่นตลอดการเดินทางที่ประเทศจีน)
2. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมายซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายอันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
6. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
7. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม
8. การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิของโรงแรมในการจัดห้องให้กับกรุ๊ปที่เข้าพัก โดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่/ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ของผู้ที่พัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
9. กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง มิฉะนั้นบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้าได้
10. มัคคุเทศก์ พนักงานและตัวแทนของผู้จัดไม่มีสิทธิในการให้คำสัญญาใด ๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากนี้มีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น
11. ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากการเหมาจ่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมืองหรือกรมแรงงานของทุกประเทศในรายการท่องเที่ยวอันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่น ๆ





เงื่อนไขและรายละเอียดเพิ่มเติม

12. สภาพการจราจรในช่วงวันเดินทางตรงกับวันหยุดเทศกาลของประเทศจีนหรือวันเสาร์อาทิตย์ รถอาจจะติด อาจทำให้เวลาในการท่องเที่ยว และข้อปบึงแต่ละสถานที่น้อยลง โดยเป็นดุลยพินิจของมัคคุเทศก์ และคนขับรถในการบริหารเวลา ซึ่งอาจจะขอความร่วมมือจากผู้เดินทางในบางครั้งที่ต้องเร่งรีบ เพื่อให้ได้ท่องเที่ยวตามโปรแกรม
13. บริการน้ำดื่ม 1 ขวด/ท่าน/วัน
14. การบริการของรถบัสนำเที่ยวตามกฎหมายของประเทศจีนสามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง ในวันนั้นๆมีอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมัคคุเทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆเป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง
15. ในกรณีที่พาสปอร์ตของท่านชำรุด หรือมีตราประทับใดๆที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเดินทาง และสายการบินแจ้งว่าไม่สามารถใช้เดินทางได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินไม่ว่ากรณีใดๆ เนื่องจากทางบริษัทได้มีการชำระค่าใช้จ่ายในการเดินทางทั้งหมดไปเรียบร้อยแล้ว
16. สำหรับผู้ที่เคยเดินทางไปประเทศข้างต้นนี้ (อิสราเอล อัฟกานิสถาน ปากีสถาน อุซเบกิสถาน ทาจิกิสถาน เติร์กเมนิสถาน คาซัคสถาน อิรัก อิหร่าน ฮังการี ซีเรีย ซาอุดีอาระเบีย เลบานอน อินเดีย ศรีลังกา ลิเบีย ซูดาน แอลจีเรีย ไนจีเรีย ตุรกี เยเมน โอมาน จอร์แดน โซมาเลีย) ควรตรวจเช็คสถานะก่อนจองทัวร์อีกครั้ง ในกรณีที่หากไม่สามารถทำวีซ่ากรุปได้ จะต้องทำวีซ่าเดี่ยวเท่านั้น

